



Sự Tạ Ơn Hời Hợt

The Superficial Thanksgiving

Lu-ca Luke 18:9-14

Tạ Ơn Hời Hợt - **The Superficial Thanksgiving**

Lu-ca Luke 18:9-14

1. Không Biết Nhu Cầu – **UnAware of the need**
2. Không Biết Quan Tâm – **UnConcern of others**
3. Không Thay Đổi – **UnChange**

1. Không Biết Nhu Cầu – Unaware of the need

Lu-ca Luke 18:11-12

*Người Pha-ri-si đứng cầu nguyện như vầy: "Lạy Đức Chúa Trời, **tôi** tạ ơn Ngài vì **tôi** đây không phải như bọn người phạm, tham ô, bất lương, gian dâm, hoặc như tên thu thuế này. **12** **Tôi** kiêng ăn mỗi tuần lễ hai lần. **Tôi** dâng phần mười tất cả các lợi tức.*

The Pharisee stood by himself and prayed: 'God, I thank you that I am not like other people—robbers, evildoers, adulterers—or even like this tax collector. ¹² I fast twice a week and give a tenth of all I get.'

1. Không Biết Nhu Cầu – Unaware of the need

- *“tôi tạ ơn Ngài vì tôi đây không phải như bọn người... kia”*

“I thank You that I am not like ...other people”

Thái độ tạ ơn? Attitude Of Thanksgiving?

Cách tạ ơn? How to give thanks?

1. Không Biết Nhu Cầu – unaware of the need

- Ông cần sự cứu rỗi cho mình qua đức tin nơi Đấng Christ – He needs personal salvation through faith in Christ

- Không phải bởi công sức hay việc làm

Something he couldn't earn by his good works

- và nhận ân điển này như một quà tặng

He could only receive it as a gift

(Ê-phê-sô Ephesians 2:8-9)

2. Không Biết Quan Tâm – **unconcern of others**

- *Người Pha-ri-si đứng cầu nguyện như vậy:
"Lạy Đức Chúa Trời, **tôi** tạ ơn Ngài vì **tôi** **đây**
không phải ... như tên thu thuế này.*

*The Pharisee stood by himself and prayed: 'God,
I thank you that **I am not ...like this tax
collector.***

2. Không Biết Quan Tâm - **unconcern of others**

- Sự khác biệt làm cho ông thêm tự cao tự đại trong lòng thay vì lòng thương xót

**The difference filled him with pride
rather than compassion**

- **Sự tạ ơn *thật* sinh ra đời sống tạ ơn**
True thanksgiving produces thankful living
 - * Tạ ơn cho **sự cứu rỗi** – *Thankful for salvation*
 - Nói cho người khác về Đấng Christ
Tell others of Christ
 - * Tạ ơn về **sự chu cấp** – *Thankful for provision*
 - Chia sẻ với người thiếu thốn
– Share it with other

- Sự tạ ơn *thật* sinh ra đời sống tạ ơn
True thanksgiving produces thankful living
- * Tạ ơn cho lòng **thương xót** – Thankful for kindness
→ Đối xử tốt với người khác – Pass them on
- * Tạ ơn cho sự **thông công** tín hữu
– Thankful for Christian fellowship
→ nói rộng thông công – extend fellowship

- **Sự tạ ơn *thật* sinh ra đời sống tạ ơn**
True thanksgiving produces thankful living
 - * **Tạ ơn cho sự **cầu thay** – Thankful for prayer**
 - **Cầu thay cho người khác - Pray for others**

- **Tinh thần của ngày tạ ơn đầu tiên**
The spirit of the first Thanksgiving

- * Chia sẻ vui vẻ thật thà với nhau

- They shared with one another

- * Tấm lòng tạ ơn Chúa “***thật***”

- They were **truly** thankful

3. Không Thay Đổi - Unchange

- Tạ ơn *thật* thay đổi chúng ta
– *True thanksgiving changes us*
- Người Pha-ri-si đến đúng chỗ: Nhà nguyện “nhà thờ” – *The Pharisee went to a good place: the temple*
- Ông đến với mục đích tốt: cầu nguyện
He went for a good purpose: to pray
- Nhưng ông về nhà không có gì thay đổi
But he went home unchanged

3. Không Thay Đổi - Unchange

- Hàng triệu người đi nhà thờ... về nhà không có gì thay đổi

Millions leave churches unchanged

- Đừng để điều này xảy ra cho chúng ta!!!

Don't let this happen to you

Kết luận - Conclusion

- Một người khác trong câu chuyện – người thu thuế (c13-14) *The Other person in this parable: The Tax Collector*
Nhưng người thu thuế đứng đàng xa, không dám ngước mắt lên trời, dấm ngực mà thưa: "Lạy Đức Chúa Trời, xin thương xót con là kẻ tội lỗi!?"

"But the tax collector stood at a distance. He would not even look up to heaven, but beat his breast and said, 'God, have mercy on me, a sinner.'

- Một người khác trong câu chuyện – người thu thuế (c13-14) The Other person in this parable: The tax collector
***14** Ta bảo các con, người này về nhà được kể là công chính chứ không phải người kia. Vì ai tự tôn cao sẽ bị hạ xuống, còn ai tự hạ mình xuống sẽ được tôn cao.*“

***14** “I tell you that this man, rather than the other, went home justified before God. For all those who exalt themselves will be humbled, and those who humble themselves will be exalted.”*

- Người này đối diện với tội lỗi mình và cầu xin sự tha thứ

This man faced his sins and sought forgiveness

- Không có gì giả tạo / hời hợt về thái độ

Nothing superficial about his response

- Người thu thuế về nhà : Một con người mới

The tax collector went home a new man

* Ông về nhà: tội lỗi đã được tha (14)

He went home forgiven: justified (14)

* Bây giờ ông có thể thực sự tạ ơn Chúa

Now he could be truly thankful

* Quý vị thì sao? How about you?

Cầu Nguyện

Let's Pray

